

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/7171
28 February 1966
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БРАЗИЛИИ ОТ 25 ФЕВРАЛЯ 1966 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По указанию правительства Бразилии имею честь сослаться на документ S/7032/Add.12 и 13, содержащий доклад г-на Майобре об инциденте, имевшем место в Санто-Доминго 10 февраля 1966 г., в котором был замешан бразильский военный персонал.

2. Согласно версии, полученной от представителя Вашего Превосходительства и изложенной в пункте 10 добавления 12 (документ S/7032):

"... в 09 ч. 00 м. из джипа отряда Межамериканских вооруженных сил, перевозившего бразильских солдат, на улице Тунти Касерес была брошена граната, которой был тяжело ранен один человек и ранен четырехлетний мальчик. Сообщается, что солдаты бросили гранату, по-видимому, в ответ на камень, который швырнули в их джип".

3. Позднее, в пункте 3 добавления 13 к тому же документу было приведено официальное сообщение командующего Межамериканскими вооруженными силами генерала Альваро Альвеса да-Сильва Брага по поводу того же инцидента, в котором говорилось:

"Что касается инцидента, имевшего место 10 февраля, когда была брошена граната (см. документ S/7032/Add.12, пункт 10), то генерал Альваро Альвес да-Сильва Брага уведомил управление моего представителя о том, что первоначальная версия, исходящая от правительственных должностных лиц, которая была передана по радио и сообщена в печати, не соответствует действительности и что он, в качестве командующего Межамериканскими вооруженными силами по поддержанию мира, выпустит во второй половине дня

11 февраля официальное заявление по поводу этого инцидента. Текст этого заявления гласит: "Вчера утром, приблизительно в 9 ч. 10 м., на перекрестке улицы Тунти Касерас и улицы Ла-Гвардия в бразильский армейский джип была брошена граната, по-видимому, домашнего изготовления. Отскочив после удара, она упала на мостовую и разорвалась. Граната была брошена молодым человеком среднего роста, одетым в рубашку цвета беж и темные брюки; после нападения он бросился бежать и ему удалось скрыться. В результате было ранено 13 человек, в том числе один ребенок, который, согласно полученным сведениям, впоследствии умер. У джипа были сильно повреждены весь кузов, шины, стеклоочиститель и задние фары. Находившиеся в джипе сержант Жерардо Польверадо и водитель Сенсе Барсене не пострадали. В момент инцидента джип совершал обычный патрульный объезд, направляясь по улице Тунти Касерас в западном направлении".

4. Эти две версии, распространенные в документе S/7032/Add. 12 и 13, таким образом противоречат одна другой и могут привести к недоразумениям относительно профессионального поведения бразильского военного персонала, несущего службу в Доминиканской Республике.
 5. Кроме того, в то время как г-н Майобре дал официальное подтверждение неправильным сообщениям об этом инциденте, он в своем втором докладе по этому вопросу только цитировал заявление генерала Брага от 11 февраля.
 6. В свете исчерпывающего и совершенно ясного заявления генерала Брага и содержащихся в нем новых элементов, бразильское правительство считает необходимым просить о проведении управлением г-на Майобре в Санто-Доминго расследования, с тем чтобы в самом ближайшем будущем можно было официально сообщить о точно установленных фактах.
 7. Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящей записки в качестве официального документа Совета Безопасности.
- Примите и проч.

Хозе Сетте КАМАРА
Постоянный представитель Бразилии
при Организации Объединенных Наций
